

INSCRIPTION
OF
RIMMON-NIRARI.

TRANSLATED BY
REV. A. H. SAYCE, M.A.

THE following inscription is found upon a Pavement Slab from Nimrud, which was discovered at the edge of the mound between the North-West and South-West Palaces. A lithographed copy of it is contained in the *Cuneiform Inscriptions of Western Asia*, Vol. I., p. 35, No. 3. The first 25 lines were originally published in the volume of *Cuneiform Inscriptions* edited by Mr. Layard, p. 70, with

the exception of the last 6 lines, the inscription was printed in Bonomi's popular work on Nineveh,¹ p. 339. Its genealogical value is great, and it contains a notice of the founder of the Assyrian Monarchy who is otherwise unknown.

¹ *Nineveh and its Palaces*, 1857 (3rd edition).



TRANSLATION OF THE INSCRIPTION.

1 The Palace of RIMMON-NIRARI, the great King, the powerful King,

2 the mighty King, King of the land of Assyria, the King whom, as his own son ASSUR

3 King of the Gods of Heaven has favoured and with the kingdom

4 of the *world* has filled

5 his hand. From the great sea

6 of the Rising Sun¹ to the great sea

7 of the Setting Sun²

8 his hand has conquered and ruled it

9 wholly and throughout. The son of SAMAS-RIMMON, 10 the great King, the powerful King, the mighty King, King of the land of Assyria,

11 King of the *world*, son of SHALMANESER

12 King of the Four Races,³ who on the land of his foes 13 laid (his) yoke, and swept (them) like a whirlwind.

14 Grandson of ASSUR-NATSIR-PAL, the warrior Priest, 15 the enlarger of glorious habitations.

16 RIMMON-NIRARI, the glorious Prince, to whose help 17 the gods ASSUR, SAMAS (the Sun), RIMMON, and MERODACH

18 have gone, and have enlarged his country

19 (is) the descendant of the grandson of TIGLATH-ADAR,⁴ King of Assyria,

¹ That is either the Persian Gulf or the Caspian Sea.

² The Mediterranean.

³ The Four Races was an old title of Syria, which was peopled, according to Gen. x. 23, by Uz and Hul and Gether and Mash.

⁴ He was the father of Assur-natsir-pal.

20 King of the country of Sumeri and Accad,¹
 21 descendant² of SHALMANESER, the powerful King,
 22 the erector of the Temple of Kharsak-Kurra,³
 23 the mountain of the world; descendant
 24 of BEL-SUMILI-CAPI, a former King
 25 who went before (me), the founder of the monarchy,
 26 of which for its exaltation from
 27 ancient times ASSUR has proclaimed the glory.

¹ This denoted Babylonia. Sumeri is perhaps the Shinar of Scripture. Gen. xi. 2.

² Lit., "offspring of the offspring."

³ This signifies "the mountains of the East," that is to say, the highlands of Elam from which the Accadai or "Highlanders" had originally descended.



END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:
Primary Literary Sources For Ancient Literature
which can be purchased on our Website :

www.Brainfly.net

or

by sending **\$64.95** in check or money order to :

Brainfly Inc.

5100 Garfield Ave. #46

Sacramento CA 95841-3839

TEACHER'S DISCOUNT:

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website (www.Brainfly.net) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of *Primary Literary Sources For Ancient Literature* **AND** our *5000 Classics CD (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt))* plus our *Wholesale price list*.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

webcomments@brainfly.net